



**FACULTAD DE HUMANIDADES, ARTES Y CIENCIAS SOCIALES**

**FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE  
PRÁCTICAS EDUCATIVAS TERRITORIALES (PET)**

**DOCENTE RESPONSABLE: ESP. PROF. MARCLAY, STELLA MARIS**

**AÑO: 2026**

**FACULTAD DE HUMANIDADES, ARTES Y CIENCIAS SOCIALES**

**TÍTULO DE LA PET: “Genealogías sociales y neuronas de la herencia”**

**DOCENTE RESPONSABLE:** Marclay, Stella Maris - DNI 20097863 - [stella.marclay@gmail.com](mailto:stella.marclay@gmail.com)

**CÁTEDRAS/DEPARTAMENTO/PROYECTO/PROGRAMA INSTITUCIONAL:**

- **Profesorado en Lengua y Literatura.**
- **Traductorado en Francés.**

**DESTINATARIOS:** estudiantes de letras y afines.

**CUPO:** 30 estudiantes.

**HORAS DE ACREDITACIÓN:** 15 horas.

**EQUIPO DE TRABAJO (puede variar aún):**

- **Ríos, María Marcela** – DNI 25.681.676 - [mar2572@gmail.com](mailto:mar2572@gmail.com)
- **Prof. Carolina Pascal:** DNI 27.425.093 – [pascalcarolina13@gmail.com](mailto:pascalcarolina13@gmail.com)
- **Prof. Silvina Bastián:** DNI 18.550.107 – [sbastian1710@gmail.com](mailto:sbastian1710@gmail.com)

## 1. ORGANIZACIONES/INSTITUCIONES PARTICIPANTES

El recorrido de esta experiencia es una invitación a escribir diferentes narrativas pedagógicas en el estudio de las genealogías sociales. Las mismas, hemos de considerarla desde Sánchez Saus (1992), quien dispone una intervención a modo de referir “las estructuras sociales y sus relaciones, los cambios y comportamientos, e incluso la psicología colectiva” (pág. 10). En este 2026, se seleccionarán entre los Departamentos Uruguay y Colón, diferentes asociaciones de inmigrantes para conocer sus funciones sociales y educativas. También allí realizaremos algunas actividades como entrevistas genealógicas a los descendientes de aquellas familias y sus prácticas culturales (adultos mayores), y las problemáticas actuales como desgano y suicidio en los más jóvenes. Finalmente, seguiremos sosteniendo el vínculo con los especialistas del Family Search Org.

## 2. DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

El camino de la PET, “**Genealogías sociales y neuronas de la herencia**”, es una invitación a los estudiantes de letras y afines, para rescatar el contenido genealógico en los descendientes mayores de los colonos fundadores en la zona (valesanos, saboyanos y piamonteses), y las actitudes neurolingüísticas, en los más jóvenes. En la misma, participan el Profesorado en Lengua y Literatura y el Traductorado en Francés, junto a su docente, sus A.D.A., adscriptos y estudiantes.

Las actividades de formación de la propuesta implicarán la construcción del conocimiento desde el estudio y actividades lingüísticas, las entrevistas neurocognitivas (O’ Connor y Seymour, 1992), y las narrativas genealógicas (Rivers, 1910), sustentadas en el Family Search Org. En el trabajo con las asociaciones de inmigrantes, tendremos en cuenta sus orígenes y las funciones educativas en la región. En este espacio, también indagaremos, invitación previa, el pensamiento de los actuales descendientes mayores, sus percepciones cognitivas, mutaciones sociales (triumfos y fracasos), en el contexto neurolingüístico actual de los jóvenes de la zona.

La problemática que se analizará son las dificultades sociocognitivas como apatía, sinsentido y suicidio en la región, las cuales no son actuales, sino que constituyen un “acertijo incierto” que ocurre desde el siglo pasado en esta región. En cuanto a la riqueza cultural, se realizarán salidas a las ciudades de San José y Colón que involucrarán al Centro Saboyano, el Centro Trentino, el Centro de Estudios Valais – Argentina y el Museo Histórico y Regional de la Colonia “San José”. Se piensa extender las actividades hacia las familias de estas localidades, así como también a aquellos descendientes que llegaron a Concepción del Uruguay, y que sus apellidos están contenidos en algunos libros de historia regional.

### 3. FUNDAMENTACIÓN O JUSTIFICACIÓN

Las instancias de este proyecto implican la necesidad de acceder al lenguaje actual de quienes quedaron viviendo en esta zona del Río Uruguay, y representan la evolución de aquellos que escaparon de una zozobra social, económica y política: “en estas tierras edificaremos un futuro” - según algunos relatos – aunque muchos de ellos sobrellevaron una profunda depresión. En cuanto a las actividades con los adultos mayores, implicará un encuentro con los saberes de la memoria y la sabia misión que se actualiza en la palabra oral.

Las actividades en el aula tendrán un sustento desde un Aula – Taller para los 30 inscriptos. En primer lugar, de tipo lingüístico, enunciativo y neurolingüístico (Benveniste, [1977] 2008; Calsamiglia – Tusón, 2001; Filinich, 1998; Halliday, [1977] 1982; O’ Connor y Seymour, 1992), con el fin de comprender el enfoque del recorrido; en segundo lugar, se presentará el corpus de lecturas en cartas, informes y narrativas de inmigración, además de la orientación para la búsqueda genealógica individual. En consecuencia, se orientará en la producción de las guías de entrevistas neurocognitivas en los jóvenes, y genealógicas en los adultos mayores. En estas prácticas con salida al territorio, se buscará intensificar el valor del lenguaje y cerebro, según la PNL.

Finalmente, esta PET intenta contribuir a la historia y memoria cultural de mujeres y hombres que vivieron y viven en nuestra zona, y que por mediados del siglo XVIII sus antepasados pensaron que habían llegado a un espacio de paz y vida en equilibrio. La paradoja se configura sobre los resultados de las profundas tristezas que invadieron a algunas generaciones de aquellos inmigrantes, los cuales no encontraron un sentido para seguir viviendo. Nuestro trabajo estará centrado en el efecto del choque cultural y la “no adaptación / aceptación de un nuevo ser simbólico”. Dicho vacío representacional pudo haber provocado ciertas distorsiones de la realidad circundante bajo varias denegaciones: “¿ha esto vinimos?” y, “¿era nuestro sueño?”; otras, también pensadas como un triunfo: “¡aquí seres felices!” o “¡ya no tendremos las piedras!”.

### 4. OBJETIVOS

#### Objetivos de aprendizaje

- Concebir la relación entre lenguaje y cerebro.
- Explorar cómo el cerebro procesa el lenguaje y cómo se relaciona con la cognición, la emoción y el comportamiento.
- Aprender a utilizar y analizar el uso del lenguaje desde la PNL.

#### Objetivos de abordaje con la comunidad

- Generar espacios de encuentro intergeneracional que fortalezcan el lazo universidad–territorio.
- Contribuir a la inclusión social y cultural de los adultos mayores mediante prácticas de escucha, registro y narración.

- Indagar acerca de las razones lógicas y emotivas del desgano, apatía y suicidio en la zona.
4. **CARGA HORARIA:** 15 horas.

## 5. CONTENIDOS

### **Momento 1: Formación teórico-pedagógica y planificación de la intervención. Lingüística y Programación Neurolingüística, sus relaciones.**

Principios de la Lingüística. Las huellas del enunciado en los textos. ¿Qué es la Programación Neurolingüística? Cerebro y lenguaje, el anclaje cultural y el vacío de las representaciones. Cartas de inmigrantes. Informes de Alejo Peyret y el Padre Cot. El rol de las asociaciones de inmigrantes en el resguardo de la memoria: de los relatos de alta montaña al vacío cultural en la meseta entrerriana. El choque cultural que no (pre)vieron los colonos.

#### **Preparación teórico–conceptual en el aula universitaria**

- Introducción a la Lingüística y Programación Neurolingüística.
- ¿La muerte del humano simbólico? Los aspectos negativos del choque cultural. De las leyendas alpinas al vacío del “paraíso entrerriano”.
- Taller de Instrumentos de recolección de datos de extensión.

### **Momento 2: Intervención educativa en territorio. Neuronas de la herencia y vacíos simbólicos.**

La intervención de esta PET, incluirá hasta tres viajes a la zona de San José y Colón con las distintas asociaciones de inmigrantes donde se concretarán las entrevistas sobre genealogías sociales, escucha de las narrativas orales de adultos mayores y la realización de entrevistas neurocognitivas a los más jóvenes de la zona. También se prevé algunas salidas en la ciudad de Concepción del Uruguay, hacia aquellas familias que llegaron con esa inmigración y están viviendo en la misma.

### **Momento 3: Sistematización, evaluación y socialización de la experiencia.**

- Socialización de la experiencia en el aula, especialistas e instituciones.
- Presentación y seguimiento web de las actividades.
- Presentación a la comunidad en diferentes jornadas de estudio.
- Edición de los resultados.

## 6. DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES Y TAREAS

- **Actividades de los estudiantes**
  - Realización de análisis lingüístico y neurolingüístico.
  - Reconocimiento de “lo mítico y simbólico” como representación cognitiva.
  - Elaboración de guías narrativas y entrevistas genealógicas y neurocognitivas.

- Sistematización de datos cualitativos: el relato enmarcado o la estructura de “muñecas rusas” y la narrativa pedagógica de extensión.

- **Actividades en las asociaciones**

- Realización de entrevistas genealógicas (adultos), y neurolingüísticas (jóvenes).
- Charla / entrevista informal con los representantes de las instituciones visitadas.

- **Cronograma**

<b>ETAPA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>	<b>TIEMPO ESTIMADO</b>	<b>OTROS</b>
I	Lecturas teóricas: Benveniste [1977] 2008;); Calsamiglia – Tusón, 2001; Filinich, 1998; Halliday, [1977] 1982; O’ Connor y Seymour, 1992.	Clase 1 En principio (modificable): Martes de 09:30 a 11 horas.	Acercamiento al enfoque teórico.
II	El fundamento de los seres culturales. La necesidad de lo mítico y simbólico.	Clase 2 Ídem: Martes de 09:30 a 11 horas.	Taller de elaboración de instrumentos de relevamiento de datos.
III	Encuentro en los centros de inmigrantes: entrevistas y narrativa oral.	Clases 3 Salidas varias	Recuerdos de inmigración, concreción de las entrevistas, respuestas del, ¿a esto vinimos?
IV	Análisis reflexivo, socialización y armado de antología o muestra compartida.	Clase 4 Ídem: Martes de 09:30 a 11 horas.	Evaluación y presentación a la comunidad educativa.

## **7. CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

### **De los estudiantes universitarios:**

- Capacidad de aplicar contenidos teóricos (Lingüística y PNL).
- Participación activa y compromiso en la planificación y ejecución de la práctica territorial.
- Producción escrita reflexiva y creativa sobre la experiencia (relatos enmarcados, narrativas pedagógicas, análisis semiótico, representaciones simbólicas).
- Respeto por los saberes y tiempos de los actores territoriales.
- Trabajo colaborativo y disposición al diálogo intergeneracional.

### **Desde los actores territoriales:**

- Correspondencia con las actividades planificadas y compartidas.
- Concreción de los convenios previamente aceptados.

## **8. ARTICULACIÓN CON OTROS ESPACIOS**

- Las cátedras: Lingüística I, Lingüística II, Investigación Educativa (Prof. en Lengua y Literatura), y Lengua y Cultura Latina II (Traduc. en francés), sus A.D.A. y Adscriptos.
- Posibles vínculos con Seminarios PET en Literatura, Historia Oral o Antropología Cultural.

## BIBLIOGRAFÍA

- Beaugrande, R. de y Dressler, W. (1997). *Introducción a la Lingüística del Texto*. Barcelona: Ariel
- Calsamiglia, H. y Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Escandell, M. (1996) *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.
- Filinich, M. *Enunciación*, Buenos Aires, Eudeba, 1998.
- Fuentes Rodríguez, C. (2000). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco/Libros.
- García Negroni, M. y Tordesillas Colado, M. (2001). *La enunciación en la lengua. De la deixis a la polifonía*. Madrid: Gredos.
- Halliday, M.A.K. (1982 [1978]). *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Kerbrat-Orecchioni, C. (1986). *La Enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*. Buenos Aires: Hachette.
- Mainueneau, D. (1980). *Introducción a los métodos de análisis del discurso*. Buenos Aires: Hachette.
- Moreno Fernández, F. (1990). *Metodología Sociolingüística*. Madrid: Gredos.
- O' Connors J. y Seymour J. (2001). *PNL y relaciones humanas*. España: Paidós.
- Sambrano J. (2001). *PNL para todos*. Caracas: Alfadil



Esp. Prof. Marclay, Stella Maris

DNI 20.097.863